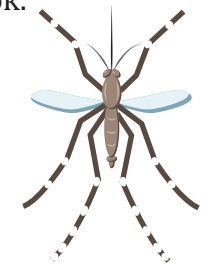
**Ana ti Dengue?**

Daytoy nga sakit ket aggapu ti mikrobio nga maiyalis kadagiti tattao babaen ti kagat ti nainpectaran nga Aedes a lamok.



Saan nga maiyalis ti dengue nga diretso ti tunggal tao.

**No adda kenca dagitoy nga marikrikna:**

- nangato nga gurigor
- sabra nga panagsakit ti ulo
- sakit ti bagi ken susuop

- panagsarwa
- sakit ti mata
- panagga gatel

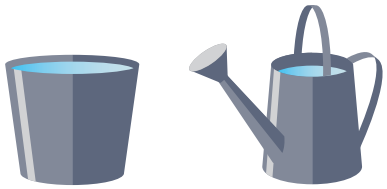
No adda kenka dagitoy nga marikrikna umawag ka iti doctor mo.

**Salaknibam ti bagim ken ti pamilyam iti Dengue Fever**

Awan ti agas na daytoy no diket maatipa babaen ti.

**Atipaen ti panagadu ti lamok babaen ti:**

- Ibelleng dagiti banbanag a mabalin nga pagumokan ti lamok kas koma no latar bote, timbar daan nga ligayr, maseterar tubo, mula nga araken ti lamok, barado nga pagayusan ti danum.



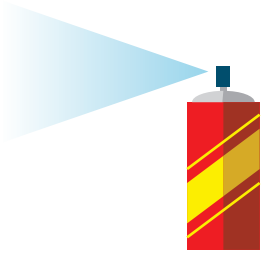
- Siguraduen nga ti lamok ket saan a makastrek iti tawa ken ridaw.

- Dalusan ti panganan dagiti taraken maminsan ti makalawas.

- Dalusan dagiti pagyanan ti sabong maminsan ti makalawas.

- Pasuyotan dagiti namnamaen nga pagumokan dagiti lamok akas (piskerya ken bariles) iti solusyon nga pinaglaok ti maysa nga galon nga danum iti uppat agingga ti innem nga onsa nga sabon nga pagugas. Ulitem daytoy iti kada dua agingga ti tallo nga aldaw.

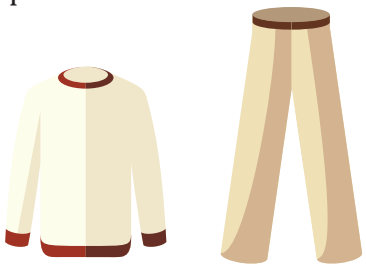
- Saan nga mairaman ti tangke nga pagumongan ti danum nga inumen.



- Siguraduen nga dagiti pagurnongan ti danum ket saan a serken ti lamok.

**Protektaram ti bagim:**

- Agusar ti losyon nga adda kemikal nga "DEET" (N,N diethyl-meta-toluamide). No adda pay kayatyo nga ammuen maipapan iti "DEET" makidamag ti parmacia.



- Agusar ti bado nga attiddog ti imana, pantalon, medias, sapatos nangnangruna iti agsapa ken agsipnget.

- Isarra amin nga tawa ken ridaw nga awan iskren na.

**Laglagipen nga dagiti kagat ti lamok ket saan nga nasakit ngem mabalin nga makaala ka ti sakit.**

**No adda pay kayat yo nga saludsoden, umawag ka iti doctor mo wenno Hawai'i State Department of Health:**

- On the Big Island: 808-974-6001 or 808-322-4880
- On Oahu: 808-586-8021
- On Maui, Lanai, and Molokai: 808-873-3560
- On Kauai: 808-241-3306

**health.hawaii.gov**

Equal Rights

We provide access to our activities without regard to race, color, national origin (including language), age, sex, religion, or disability. Write or call the programs on the brochure or our departmental Affirmative Action Officer at 808-586-4616 within 180 days of a problem.

**David Y. Ige**
Governor of Hawai'i

**Virginia Pressler, M.D.**
Director of Health

HAWAII STATE DEPARTMENT OF HEALTH

Rev. 4/2016

# PROTECT YOURSELF FROM DENGUE FEVER

**ILOCANO**
**LANGUAGE VERSION**